



# Gemeindenachrichten

## *Zeughauszubau schreitet zügig voran*

Die im heurigen Jahr vorgesehenen Arbeiten werden dank den beauftragten Firmen, der Mit-

fertig. Auch der finanzielle Rahmen wurde bisher eingehalten. Die dafür vorgesehenen Ge-

leistungen und durch Finanzierungsbeiträge der Gemeinde und des Landes bestritten.

Über die Wintermonate sollen die Installationen durchgeführt werden und ab dem Frühjahr die restlichen Arbeiten, sodass im nächsten Jahr der Zubau bezugsfertig sein wird.

Einen herzlichen Dank nochmals allen bisherigen Helferinnen und Helfern.

Falls noch jemand einen Beitrag dazu leisten möchte, möge er sich bitte bei Kdt. Viktor Koska melden.



hilfe der Feuerwehrmitglieder und den vielen Freiwilligen aus der Bevölkerung planmäßig

samtaufwendungen von € 240.000,- werden zu je einem Drittel von der FF Retzbach durch Eigen-

## *Brückensanierung wird fortgesetzt*

In Unterretzbach soll noch in diesem Jahr mit der Sanierung der zweiten von sieben Brücken begonnen werden.

Vorgesehen ist die Sanierung der „Winterbrücke“.

Dabei sollen am Tragwerk lose Teile entfernt, die freiliegenden Bewehrungsstähle entrostet und mit einem Korrosions-

schutz versehen werden. Für die langfristige Erhaltung der Brücke wird ein Spritzbetonüberzug hergestellt.

Im Zuge der Baumaßnahmen wird die Brücke nicht benutzbar sein. Um Verständnis wird ersucht.

## *W3 (Wirtschaft, Wohnen, Wissen an der B303/S3*

Dieses von NR Donnerbauer initiierte Vorhaben soll langfristig den Wirtschaftsraum Hollabrunn-Retz-Znaim stärken. Als erste Maßnahme soll die Vermarktung von Immobilien über die Nutzung des Internets forciert werden. Durch die Bekanntmachung in diesem Medium wird versucht, die Grundstückssuche in unserer Region für Betriebe und Zuwanderer zu erleichtern.

Diese kostenlose Online-Datenbank ist unter KOMSIS abrufbar.



## Verhandlungen über Zugverbindungen:

Mit der ÖBB und dem Land NÖ werden in den nächsten Tagen die Besprechungen beginnen.

Es wäre daher wichtig zu wissen, welche Verbindungen für die Pendler und Schüler besonders wichtig sind.

Um Bekanntgabe im Gemeindeamt oder per Mail bis spätestens 1.10. wird ersucht.

## Gartenabfälle

im Ortsgebiet zu verbrennen kann neben dem üblen Gestank und der enormen Rauchentwicklung auch sehr teuer werden, da dies eindeutig verboten ist und auch bei Anzeigen Geldstrafen mit sich bringt.

Nutzen Sie die Gartenabfälle durch Eigenkompostierung oder bringen Sie diese zum Sammelplatz der Gemeinde. Dieser ist noch bis Ende November geöffnet.

## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

In den nächsten Monaten kommen zahlreiche Herausforderungen auf uns zu, denen wir uns als Gemeindevertreter stellen müssen. Schwerpunkte werden dabei die Kanalisation und die Kläranlage sein, die entsprechend der europäischen Wasserrahmenrichtlinie in den nächsten Jahren saniert oder umgebaut werden müssen.

Durch die Steuerreform auf Bundesebene verliert unsere Gemeinde zirka

zehn Prozent der jährlichen Einnahmen. Gleichzeitig steigen die Kosten für Sozial- und Gesundheitsleistungen. Die „Sparwelle“ setzt sich aber im öffentlichen Bereich weiter fort. Die ÖBB hat vor, die Zugverbindungen aus Kostengründen zu kürzen, obwohl uns die Zusage gemacht wurde, dass ab Dez. 2009 die Züge stündlich verkehren und halten werden. Das Thema Schwerverkehrsbelas-

tung ist nach wie vor nicht geklärt und könnte wahrscheinlich nur durch große finanzielle Beiträge der Gemeinde gelöst werden.

Ich möchte Ihnen versichern, dass wir unser Bestmögliches tun werden um für die Bevölkerung von Retzbach vertretbare und auch finanzierbare Lösungen zu finden.

Ihr Bürgermeister

*Klausul Hugi*

## Region hilft beim Kürbisfest

Alle Gemeinden des Retzer Landes helfen beim diesjährigen Kürbisfest in Zellerndorf, da sich diese, wegen dem Ausfall einer anderen Gemeinde, spontan entschlossen haben das Zwei-Tage-Fest abzuhalten.

Auch unsere Gemeinde wird sich mit dem Retzbacher Kürbisfestkomitee um Karl Strobl mit einem Versorgungsstand beteiligen. Weiters wird je ein Umzugswagen vom Komitee und vom Dorfneuerungsverein Retzbach gestaltet.

Da wir HelferInnen für den Auf- und Abbau, für die Standbetreuung (Aus-

gabe Speisen und Getränke) und für die Gestaltung des Umzugswagen benötigen, bitten wir um Ihre Mithilfe.

Ansprechpartner ist Karl (Mike) Strobl - Tel.Nr. 0664 1266340.

In Zellerndorf wird es auch eine „Weinmeile“ geben, wo sich Winzer mit einem eigenen Verkaufsstand präsentieren können. Die Standgebühr beträgt € 150,-. Der Verkauf von Wein und Aufstrichbroten ist möglich. Wer Interesse hat, kann sich bei Mike oder Willi Graf aus Zellerndorf melden.



# NÖ gestalten

Die NÖ Gestaltungsakademie bietet auch dieses Jahr wieder kostenlose Seminare über „Feuchte Mauern bis zur Solar-Fassade“ an. Die Palette der Themen, die einzeln behandelt werden, reicht vom Baurecht über die Sanierung und Revitalisierung von Altbauten bis hin zu Neubauten, wo vor allem dem Bauen mit neuer Qualität (Niedrigenergiehaus) besondere Beachtung geschenkt wird. In einzelnen Schwerpunkten wird dabei

mit Irrtümern der Häuselbauer aufgeräumt. Fehler bei Mauerentfeuchtung, Wahl der richtigen Putze für innen und außen oder jene Kleinigkeiten, die für ein Funktionieren der Wärmedämmung ausschlaggebend sind.

Die nächsten Seminartermine: 13.10.-15.10. in Breitenau und 20.10.-22.10. in Mautern.

Anmeldung und weitere Informationen unter der Tel.Nr. 02742/9005-15656

## Kaninchenpest

### Information des Amtstierarztes

Diese Viruskrankheit (Myxomatose) ist unter Wildkaninchen sehr verbreitet und wird hauptsächlich durch Steckmücken auch auf Hauskaninchen übertragen. Beim akuten Krankheitsverlauf kommt es zu Schwellungen der Augenlider. Eine Behandlung ist nicht möglich, die Tiere sterben. Einzige Maßnahme ist die Vorbeugung mittels Impfung.

## Abwässer aus der Weinverarbeitung!

Es wird wieder darauf hingewiesen, dass Geläger, Entschleimungs- und Schönungstrub, Feststoffe wie Keme, Traubenschalen, Trester usw. sowie Filterrückstände nicht in den Kanal (auch nicht im verdünnten Zustand oder während der Nachtstunden) eingeleitet werden darf, sondern so wie es vorgesehen ist, auf landwirtschaftliche Flächen zu entsorgen sind. Es kann zu großen Unannehmlichkeiten kommen, wenn die Kläranlage dadurch „umkippt“ und Überprüfungen durch die Wasserrechtsbehörde stattfinden.

## NÖ Heckentag

Der NÖ Heckentag 2009 findet heuer am Samstag, dem **7. November** statt. In diesem Jahr beteiligen sich alle Retzer Land Gemeinden, sodass die Abholung der Gehölze in Retz beim Stadtamt möglich ist.

Bestellscheine liegen im Gemeindeamt auf bzw. kann dies auch übers Internet [www.heckentag.at](http://www.heckentag.at) erfolgen. Ein zusätzl. Email mit dem Vermerk Abholung Retz ist erforderlich.

## Tanzkurs

Der etwas andere Tanzkurs „Weinviertel Dancing“ wird über die Privatinitiative „Retzbach Aktiv“ ab Ende Oktober im Pfarrzentrum in Oberretzbach für Anfänger und Fortgeschrittene jeweils Mittwoch von 18-20 Uhr bzw. 20-22 Uhr abgehalten.

Nähere Informationen und Anmeldungen bei Dkfm. Rudolf Gaida  
Tel.Nr. 0664/3140561

LAG WEINVIERTEL - MANHARTSBERG  
A-2020 Hollabrunn, Ausstellungsstraße 6  
T +43(0)2952/30260-5850  
F +43(0)2952/30260-5899  
E office@leader.co.at, www.leader.co.at



Im Mittelpunkt der aktuellen Leader Periode stehen die Erarbeitung der Förderkriterien für die Außengestaltung von Kellerensembles, die „Lernende Region“ und der Start für ein Energiekonzept in der gesamten Region.

Bei der Kellergassenförderung soll die Außengestaltung der Keller, also Dach, Fassaden, Fenster sowie Plätze und Zwischenräume unterstützt werden.

Durch die Entwicklung

zu einer Bildungsregion können ab sofort konkrete Projekte und Maßnahmen geplant werden. Dazu findet am 8.10.2009 ab 18 Uhr in Hollabrunn (Raika Festsaal) eine Netzwerksitzung für Interessierte statt.

Beim Energiekonzept soll noch im September mit der FH Wieselburg der Start erfolgen. Ideen und Anregungen sind immer herzlich willkommen.

Tel. 02952 30260-5850

## Wir gratulieren...

Herrn Christoph Zieger aus Mitterretzbach zur Verleihung des akademischen Grades „Doktor der gesamten Heilkunde“ (Dr.med.univ.)

und

Herrn HOL Alois Binder aus Oberretzbach zu seiner Ernennung zum „Schulrat“.

## Retzbacher Gemeindenachrichten

Mitteilungsblatt der Gemeinde Retzbach. Herausgeber und Verleger: Gemeinde Retzbach. Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Manfred Nigl p.A. Gemeindeamt  
2074 Unterretzbach, Dorfstraße 2

Telefon: 02942 2513

Fax: 02942 2513 13

E-Mail: [gemeinde@retzbach.gv.at](mailto:gemeinde@retzbach.gv.at)

### Neues Gemeindeauto

Die 15 Jahre alte Nissan-Pritsche wurde durch einen neuen Renault Transporter ersetzt.

Das alte Auto ist reparaturbedürftig und wird kostengünstig abgegeben.

Interessenten können sich im Gemeindeamt melden.



### Fahnenaktion

für den Nationalfeiertag

Seitens der Gemeinde wird im Rahmen einer Sonderaktion eine Gemeinschaftsbestellung von Bundesfahnen organisiert.

Wer Interesse hat, möge sich bitte bis spätestens Freitag, den 2. Oktober im Gemeindeamt melden.

Anhand eines Produktblattes kann aus verschiedensten Typen, Preisklassen und Zubehör ausgewählt werden.

### Kontrolle Wasserzähler

Bei der nächsten Ablesung des Wasserzählers ist auch wieder Gelegenheit diesen hinsichtlich eines möglichen Wasserrohrgebrechens im eigenen Haus zu kontrollieren.

Wenn alle Entnahmestellen abgedreht sind, darf sich kein einziges Rädchen am Wasserzähler bewegen. Sollte dies doch sein, kontaktieren Sie einen Installateur. Dieser kann feststellen, wo die Hauswasserleitung undicht ist.

### Zivilschutz Probealarm

Am Samstag, dem 3. Okt. 2009 findet wieder zwischen 12 und 13 Uhr ein österreichweiter Probealarm statt.

**Warnung:** 3 Minuten gleichbleibender Dauerton

**Alarm:** 1 Minute auf und abschwellender Heulton

**Entwarnung:** 1 Minute gleichbleibender Dauerton.

## Veranstaltungen

3.+ 4. Oktober

**Oktoberfest** im Retzbacherhof

6. November

**Weinherbst-Ausklang**

*Weinklänge im Kulturkeller, Unterretzbach*

Fackelwanderung in der Kellergasse, Weinverkostung und Kellerführung, Jungweinsegnung, Bauernbuffet im Kulturkeller: Kaltes und Warmes, Süßes und Saures. Jungweinverkostung mit den Retzbacher Winzern: Preis p.P. € 29,-

Anmeldung Tel.02942/20 010-14 oder 0664/404 80 70

14. November

**Weintaufe im Pfarrzentrum in Oberretzbach, um 19 Uhr**

Radio-NÖ Moderator Peter Meissner umrahmt das Programm mit Weingeschichten, veranstaltet vom Dorferneuerungsverein Mitter-Oberretzbach

27. November

**Bilderausstellung „Hobbykünstler aus Retzbach“ und Buchpräsentation**

„Entstehung und Wiederentdeckung der Marienwallfahrtskirche beim Heiligen Stein“ im Pfarrzentrum St. Katahrina in Oberretzbach

29. November

**Adventfeier** im Kulturkeller der Kath.Frauenbewegung Unterretzbach.